

**NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM**

HCMC DEVELOPMENT J. S COMMERCIAL BANK

Số: 27.../2020/CV-HDBank

V/v: Công bố Quyết định thay đổi địa điểm Chi nhánh

*Announcement of relocation of Branch*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

*THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Independence – Freedom - Happiness*

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 01 năm 2020

*Ho Chi Minh City, January 01, 2020*

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ  
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON WEB PORTALS OF  
THE STATE SECURITIES COMMISSION AND HO CHI MINH CITY STOCK EXCHANGE**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà Nước

To: *State Securities Commission*

- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM

*Ho Chi Minh City Stock Exchange*

- Tên tổ chức : NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM (HDBANK)
- *Name of organization* : *Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank*
- Mã chứng khoán : HDB
- *Securities code* : *HDB*
- Địa chỉ trụ sở chính : 25 bis Nguyễn Thị Minh Khai, P. Bến Nghé, Q. 1, Tp.HCM
- *Head office address* : *25 Bis Nguyen Thi Minh Khai, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC*
- Điện thoại : (028) 62 915 916
- *Telephone* : *(028) 62 915 916*
- Người được ủy quyền công bố thông tin: Trần Hoài Nam – Phó Tổng Giám đốc
- *Authorized person to disclose information: Tran Hoai Nam – Deputy Chief Executive Officer*
- Loại thông tin công bố : (X) 24h
- *Type of disclosed information* : *(X) 24h*

**Nội dung công bố thông tin:**

***Contents of disclosed information:***

Thực hiện nghĩa vụ báo cáo, công bố thông tin của công ty niêm yết theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính, Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM (HDBank) công bố Quyết định của Hội đồng Quản trị về việc thay đổi địa điểm Chi nhánh Đắk Lắk.

*In compliance with the obligation of information disclosure by listed companies stipulated in Circular No. 155/2015 / TT-BTC dated 06/10/2015 of the Ministry of Finance, Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank announces Decision of the Board of Directors on the relocation of Dak Lak Branch.*

Quyết định này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của HDBank tại đường dẫn:

*The Decision has been posted on HDBank's website at:*

Đường dẫn tiếng Việt: <https://www.hdbank.com.vn/vi/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

*English Links:* <https://www.hdbank.com.vn/en/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

HDBank đính kèm Quyết định này và cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*HDBank attaches herewith the Decision and commits that the information stated above is true and takes full responsibilities legally for the contents of the information disclosed.*

**Nơi nhận:**

**Recipients:**

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp.HCM
- Ho Chi Minh City Stock Exchange
- Lưu: Văn thư
- Filed: BOD's Secretary

**NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM**  
**HCMC DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK**  
**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**DEPUTY CHIEF EXECUTIVE OFFICER**



**TRẦN HOÀI NAM**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
Số: 01 /2020/QĐ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 01 năm 2020.

## QUYẾT ĐỊNH

V/v : Thay đổi địa điểm Chi nhánh Đắk Lắk

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM

- Căn cứ Quyết định số 102/QĐ-NH5 ngày 06/6/1992 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc thành lập Ngân hàng TMCP Phát triển Nhà TP. Hồ Chí Minh;
- Căn cứ Quyết định số 2096/QĐ-NHNN ngày 19/9/2011 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước về việc chấp thuận sửa đổi tên gọi "Ngân hàng thương mại cổ phần Phát triển thành phố Hồ Chí Minh" tại Giấy phép hoạt động;
- Căn cứ Thông báo số 61/2013/TB-HĐQT ngày 10/05/2013 về việc phân công trách nhiệm trong thành viên HĐQT HDBank;
- Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành Quy định về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại;
- Căn cứ Điều lệ hoạt động của Ngân hàng TMCP Phát triển TP.Hồ Chí Minh (HDBank);
- Căn cứ Quyết định số 276/2018/QĐ-HĐQT ngày 12/09/2018 về việc ủy quyền của Chủ tịch HĐQT cho Bà Nguyễn Thị Phương Thảo - Phó Chủ tịch thường trực HĐQT;
- Căn cứ Tờ trình ngày 16/12/2019 của Chi nhánh Đắk Lắk về việc chuyển địa điểm mới đã được BLD phê duyệt;
- Căn cứ Nghị quyết số 01/2020/NQ-HĐQT ngày 06/01/2020 của Hội đồng Quản trị về việc thay đổi địa điểm Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM - Chi nhánh Đắk Lắk.

## QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1** : Chấp thuận việc thay đổi địa điểm Ngân hàng Thương mại Cổ phần Phát triển TP.Hồ Chí Minh - Chi nhánh Đắk Lắk với các chi tiết như sau:

- Tên gọi : Ngân hàng Thương mại Cổ phần Phát triển Thành phố Hồ Chí Minh - Chi nhánh Đắk Lắk.
- Địa chỉ cũ : Số 38 - 40 Y Jút, phường Tân Tiến, thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk.
- Địa chỉ mới : Số 10 Trần Hưng Đạo, phường Thắng Lợi, thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk.

**Ngành nghề kinh doanh:**

Huy động vốn ngắn hạn, trung hạn, dài hạn với các hình thức tiền gửi có kỳ hạn, không kỳ hạn, chứng chỉ tiền gửi. Tiếp nhận vốn đầu tư và phát triển của các tổ chức trong nước. Vay vốn của các tổ chức tín dụng khác. Cho vay ngắn hạn, trung hạn, dài hạn. Chiết khấu thương phiếu, trái phiếu và giấy tờ có giá. Làm dịch vụ thanh toán giữa các khách hàng. Kinh doanh ngoại tệ, vàng bạc. Thanh toán quốc tế và các dịch vụ ngân hàng khác trong quan hệ với nước ngoài khi được Ngân hàng nhà nước cho phép. Phát hành và thanh toán thẻ ghi nợ nội địa. Dịch vụ đại lý bảo hiểm. Mua, bán trái phiếu với mục đích thu lợi từ việc hưởng chênh lệch giá theo quy định của pháp luật có liên quan và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước. Ủy thác và nhận ủy thác cho vay theo quy định của Ngân hàng Nhà nước.

**Điều 2:** Giao Tổng Giám đốc tiến hành và hoàn tất các thủ tục phát sinh từ hoặc có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Chi nhánh Đăk Lăk tại các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật.

**Điều 3:** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Tổng Giám đốc có trách nhiệm triển khai nội dung Quyết định này đến các thành viên Ban Tổng Giám đốc, Giám đốc Chi nhánh Đăk Lăk và các đơn vị có liên quan thực hiện các nội dung đã nêu trên và báo cáo tiến độ, kết quả cho Hội đồng Quản trị.

**Nơi nhận:**

- HDQT, BKS (để báo cáo)
- Nơi điều 3 (để thực hiện)
- Lưu VP HDQT, PTML

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**



**NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO**